

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26, París.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puerto-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### LA GOLONDRINA

(Fragmentos de dos cartas)

Villa-peñascos, 12 de Julio.

«Voy á contarte mi sueño, Carmen. Soñé esta noche pasada que tú y yo éramos dos golondrinas nacidas en dos nidos, colgados el uno al lado del otro en el alar de un mismo tejado. Yo, cuando ya iba echando las últimas plumas de las alas, no pensaba más que en lo feliz que sería el día que fuese bastante fuerte para poder volar á tu lado, cazar para tí, y formar, con barro y con pajitas, otro nido, que tú hicieras luego cómodo y blando con tus plumitas y calentaras con tu cuerpo y alegraras con tus trinos. Por fin vi logrados mis deseos: ya era fuerte, ya eras mía, y ya había yo construido, contigo y para tí, al volver de las africanas playas, el nido de amores que ambicionaba antes de acabar de echar las plumas de las alas. Éramos felices; pero un día yo, que no había mirado el cielo más que para bendecir al Creador que me había otorgado la suprema dicha de llamarte mía, que no había visto en él más que la huella de la mano todopoderosa que le hizo, le miré para ver un águila que surcaba el espacio desafiando al sol: desde aquel día nubló mi dicha el deseo de parecerme al águila y surcar como ella el espacio, y encontrando misero nuestro nido, colgado en el alar de un tejado, anhelé tenerle en el pico más alto de las desnudas rocas de la montaña; y como sabía que tú no tenías fuerzas para seguirme, perdí la confianza en tí, te oculté mi proyecto, y tú, al verme desconfiado, no alegrabas ya el nido con tus gorjeos.

«Una mañana, apenas el sol doró los altos picos de la sierra, emprendí el vuelo piando regocijado, porque iba á ver lograda mi suprema aspiración de elevarme; y volé mucho, ¡mucho!, y dejé atrás las cimas de los montes en que el águila anidaba, y seguí subiendo, y subí tanto, que ya atravesaba las nubes y me encontraba tan cerca del sol, que su calor abrasaba mi cuerpo y su luz cegaba mis ojos: entonces eché de menos el tibio calor de nuestro pobre nido: quise apoyarme en algo, porque mis alas no tenían fuerza para seguir volando, pero no había nada á que poder agarrarme: ¡había subido tan alto!... Intenté resistirme, pero en vano: muerto de fatiga, extenuado de hambre—que en aquellas alturas no había insectos que cazar,—abrasado de calor, ciego por tanta luz, caí sin sentido á través del espacio que había ansiado cruzar, y cuando iba á estrellarme en los picos más altos de la montaña, desperté...

«Había soñado contigo y seguí pensando en tí: perdóname, Carmen: algo parecido á lo del sueño ha pasado entre nosotros: me cegó la soberbia, pero estoy arrepentido, créeme: no quiero subir tan alto que luego me falten las fuerzas para sostenerme y me estrelle: no quiero mirar más cielo que el de tus ojos, ni anidar más arriba del alar en que me puso Dios...

«¿Quieres tú ser la golondrina que alegre con sus trinos y dé suave calor con su cariño á mi nido de barro?— Luis.»

Val-de-rosas, 14 de Julio.

«Siempre esperé que al fin volverías á mí. Te adora tu Carmen.»

No conozco á los autores de las cartas de que he copiado estos fragmentos; pero sí á muchos, ¡tantos!, bombres que, siendo golondrinas, se sienten águilas, y ¡es claro!, se estrellan por subir á buscar el sol, ¡pudiendo ser tan felices en su nido de barro!...

EMILIO DE RUEDA.

## IDILI D' ESTIU

Com me plau, caseta blanca,  
lo teu ayre pintoresch,  
ta florida y verda tanca,  
ton trespol regat de freschl...

Tens dos tests d'anfagueres  
en les branques del portal,  
tens hortensies rialleres  
d'un hermés esclat vital.

Tens un'ombra benhaurada  
al mitxdá esplendorós,  
ahont arriba, perfumada  
d'un effuvi sanítós,

la silvestre melodía  
del pinar mogut pel vent  
qu'alsa en fresca correntía  
la cortina dolsament.

En el broll de fontanella  
qu'ix en l'horta de ton fons  
se refreda l'escudella  
y s'entelan els tassons.

Tens dols fruyt en ta figuera,  
rahims d'or en ton parral...  
Tot en tu es vida encisera,  
com una aura matinal!

Veus un cel pur a tota hora  
com un llach qui no té fons,  
y t somriuen allá enfora  
lluminosos horisonts.

MIQUEL R. FERRÁ.

## Lecturas para la mujer

### EL CABELLO

Me parece, amabilísimas lectoras, que una hermosa cabellera es el más preciado adorno que el Sumo Hacedor nos ha concedido para embellecimiento de nuestro cuerpo. Ya sé que con ser de suma importancia la posesión de un buen pelo, no lo es tanto como otras cosas. Se me dirá, y con razón, que en nuestros días ha adelantado tanto el arte de la peluquería, que son verdaderas maravillas las pelucas y postizos que hay para disimular las jugarretas que los picaros años hacen en nuestro cuero cabelludo.

También puede decirse que los tiempos del ridículo *bisoné* y la risible *media raya* pasaron, dejando su puesto á otros cuyos preparados artísticos son monadas, que atraen la atención, expuestos en los escaparates de las principales peluquerías de la villa y corte.

Puede agregarse que todo lo que tiene de fácil ponerse una peluca, tiene de imposible cambiar en bellos unos ojos defectuosos; en correctas unas narices enormes; en linda una boca abultada, sumida ó que juegue mal; en buen mozo y gallardo al que es chiquitín y desgarbado. Todo esto es muy cierto, como también lo es el que muchas personas creen á pie juntillas que el poco pelo corre parejas con el mucho talento.

Pero... Se dice que Julio César nunca pudo consolarse de ser calvo, y pretendía disimularlo haciendo verdaderos prodigios de habilidad al peinarse el escaso pelo, y llevando ceñida siempre la corona de laurel que le concedió el Senado romano. ¡Ni por esas!

Los egipcios y los persas daban una importancia extraordinaria á la cabellera.

Para las damas es tan precioso ese natural adorno, que voy á hablarles de los medios higiénicos de conservarle, ya que una vez perdido es imposible volverlo á recobrar, digan lo que quieran los innumerables específicos que salen á luz con más ó menos pomposos títulos.

El cabello puede caer por infinidad de causas: la vida antihigiénica de las grandes poblaciones, el exceso de preocupaciones, la herencia, falta de limpieza, demasiado trabajo intelectual, etcétera, etc.

Al tocado le corresponde de derecho propio la responsabilidad mayor en las calvas prematuras: á las señoras, por llevar el cabello demasiado retorcido, por rizárselo con fuego, por mojarlo con exceso; á los hombres, por los sombreros que usan tan contrarios á las reglas de la higiene, pues impiden la renovación del aire y hacen enfermar los bulbos pilosos, y por la perniciosa costumbre de saludar quitándose el sombrero.

Conviene cortar, ó por lo menos despuntar el cabello una vez al mes; pero no vayan las discretas lectoras á caer en la opinión vulgar de que rapando la cabeza muchas veces á *punta de tijera*, como suele decirse, se logra una hermosa mata de pelo, pues con ello la vitalidad del bulbo llega á ser tan excesiva que lo destruye, y se produce precisamente lo mismo que se trataba de evitar, la calvicie. Tengan eso muy presente las madres para que corten periódicamente el pelo á los niños; pero no tanto que vayan á perjudicarles.

Debe lavarse frecuentemente la cabeza con agua clara, ó á lo más agua jabonosa, y á un temple que no produzca sensación. Si los cabellos son grasientos deben lavarse con alcohol ó agua de Colonia.

Cuando el pelo empieza á caerse conviene darse fricciones con la mezcla siguiente:

Alcohol alcanforado, 100 gramos;  
esencia de trementina, 25 gramos; amoníaco, 3 gramos. Mézclase.

Si se consigue que con esto empiece á renacer el pelo se sustituye al poco tiempo la receta por esta nota:

Alcohol á 90°, 200 gramos; esencia de bergamota, 10 gramos; amoníaco, 4 gramos. Mézclase.

Si á pesar de todos los cuidados y recetas la calvicie avanza, ya no se me ocurre recomendar más que la siguiente receta:

De cabello postizo. . . } 500 gramos  
De resignación. . . }  
Mézclase y tómese á grandes dosis, á fin de hacer más llevadera la situación.

MARIA DE ATOCHA OSSORIO.

## Variedades

### La luz eléctrica en China

Está visto que los chinos se disponen á seguir las huellas de los japoneses. Ya empezaban á brotar entre ellos inventores dispuestos á eclipsar los más brillantes genios de Occidente. Ejemplo, un habitante de Nankín, á quien el gobierno chino acaba de conceder la primera patente que en la China se ha dado por una lámpara eléctrica, de que aquél es inventor.

La nueva lámpara lleva el poético nombre de «luz de luna brillante». es «muy superior á las luces extranjeras que hasta ahora se han vendido en Shanghai y otras ciudades de China».

### Una tempestad marina artificial

Los habitantes de Aboukir, en las cercanías de Alejandría, han presenciado recientemente un espectáculo maravilloso.

Teniendo necesidad de destruir unas diez y siete toneladas de dinamita y otros explosivos violentos suficientes para volar una ciudad, fueron arrojados al mar.

Cuando explotó aquella enorme masa destructora, se produjo algo así como un terremoto submarino y se oyó la detonación á muchos kilómetros de distancia. Al mismo tiempo se levantó una gran manga de agua de más de seiscientos metros de alto, que cayó después formando espuma de brillo deslumbrador. Por efecto de la tremenda conmoción el mar formó un remolino

como de agua hirviendo, cual si estuviese agitada por un ciclón.

### La fortuna de Gorki

Hemos dado todos en figurarnos á Máximo Gorki, el escritor ruso de moda, como un pobrecillo, falto de recursos, perseguido por las autoridades y viviendo casi de limosna.

Por fortuna para él, el cuadro no es tan sombrío como á primera vista parece, pues si bien es verdad que no figura entre los millonarios, no es menos cierto que ha hecho buenos negocios con sus obras.

Para convencerse de ello, baste saber que Gorki ha organizado y está al frente de una de las principales casas editoriales de San Petersburgo, la cual publica obras de los mejores autores del imperio del zar.

Aun cuando hace pocos años que se constituyó la sociedad explotadora del negocio, Gorki ha ganado en ella más de ciento veinticinco mil duros oro.

### Loterías de esposas

En algunas partes de Rusia se acostumbra á celebrar una fiesta de gran trascendencia para los solteros y solteras que toman parte en ella.

De vez en cuando alguna familia acomodada anuncia la celebración del festejo, y á él acude alegremente todo el elemento joven.

Reunidos los invitados se canta, se juega y se baila; pero todo esto no es más que un preludio del verdadero objeto de la reunión. A una hora determinada la dueña de la casa conduce á todas las muchachas á un aposento separado, y mientras charlan y rien las va cubriendo con trozos de tela toda la cabeza, de modo que no se las vea ni el pelo siquiera.

Los jóvenes entre tanto echan suertes, y por el orden de numeración obtenido en el sorteo van entrando uno á uno en el cuarto donde están las muchachas sentadas en bancos, y eligen una, procurando, si es posible, que la elegida sea su misma novia si la tienen. Entonces se quita la joven los velos que la ocultaban, causando al mozo alegría ó pesar, según quién sea la muchacha que la suerte le ha deparado, porque allí no se juega, y la fuerza de la costumbre le obliga á casarse ó á pagar una fuerte multa.

Por fortuna, de estas loterías matrimoniales han salido, según cuentan, muchos matrimonios felices.

### ¿Dónde hay más hielo en el mundo?

La masa de hielo más grande del mundo es quizá la que ocupa casi todo el interior de la Groenlandia, donde se ha ido acumulando desde los tiempos prehistóricos.

Calculábase que en la actualidad forma un bloque cuya extensión se acerca á los dos millones y medio de kilómetros cuadrados, por un promedio de dos kilómetros de espesor.

Según esto, dicha masa de hielo tiene un volumen mayor que todo el mar Mediterráneo. Con ella se podría formar una capa de doce mil metros de grueso, que cubriese las islas británicas.

En la Groenlandia hay hielo suficiente para cubrir todo el arca de tierra que ocupan los Estados Unidos, con una sábana helada de cuatrocientos sesenta y tres metros de espesor.

### Club de señoras sordas

Unas cuantas señoras berlinesas han constituido un club de lo más gracioso y original que puede darse.

La condición principal para ser admitida una socia, es que ésta sea sorda como una tapia.

Ya cuenta la cofradía con más de cien señoras, que se reúnen un día por semana en los elegantes salones que tiene el club en Wilhelm Strasse, y sostienen animadas conversaciones empleando trompetillas acústicas y lenguaje mimico, al mismo tiempo que ingieren numerosas tazas de té.

### El olor de los automóviles

Dentro de poco tiempo habrá desaparecido una de las principales causas que hasta el presente han venido contribuyendo á que el público en general experimente cierta repugnancia hacia los automóviles. Nos referimos al mal olor que despiden. Por medio de un nuevo tratamiento del petróleo, no sólo no darán mal olor los automóviles, sino que hasta perfumarán los lugares por donde pasen.

### El colmo de la tranquilidad

Existe en Lincoln (Inglaterra) preso un asesino, cuya ejecución, ya decretada, se halla muy cercana.

Debe ser ahorcado, y según la ley, el jefe de la cárcel es quien debe proceder á la ejecución.

El pobre hombre ha dejado entrever, por tal motivo, un pesar profundo. ¿Y sabe el lector lo que ha ocurrido?

Pues que al saberlo el condenado le ha dicho:

«Duerma usted tranquilo; ya me ahorcaré yo mismo.»

No se puede ser más amable. Y he ahí un modo de dar satisfacción á todo el mundo: al verdugo «malgré-lui» y á los adversarios de la pena de muerte.

### Conciertos en el Parlamento

El fogoso diputado irlandés Mr. Patrick Joseph O'Brien, ha solicitado ante el Parlamento inglés que se instale en el *buffet* de la Cámara de los Comunes una orquesta de instrumentos de cuerda, para que toque diariamente á las horas de comer y de tomar el té.

Tan filarmónico proyecto no ha desagradado á nadie. La moda de dar conciertos durante las comidas se extiende cada día más en Inglaterra. Sin embargo, otro diputado, el coronel Lockwood ha presentado una objeción: que los encantos de la música pueden distraer más de lo conveniente á sus dignos colegas, y entonces la Cámara se vería constantemente desierta.

### Ventajas de ser calvo

Los calvos están de enhorabuena. Un doctor eminente ha dicho hace poco que la calvicie y la tisis son incompatibles; de manera que cuando un hombre observe que empieza á perder el pelo, puede congratularse de estar á salvo de la tan temida enfermedad.

A decir verdad, parece cosa rara y desprovista de razón que la poca fertilidad del cuero cabelludo sea signo de inmunidad de una enfermedad que no tiene mucho que ver con el pelo; pero el médico declara que en cinco años que ha pasado estudiando este asunto no ha encontrado ni un solo tísico calvo. Mas de seiscientos pacientes han sido objeto de sus observaciones, y además ha buscado numerosos datos y ha consultado á varios colegas, sacando en conclusión que entre 5.000 víctimas de la tisis no se encuentra ni una que esté mal de pelo.

## Actualidades

### La isla de Sakhalin

Parecían terminadas las operaciones de guerra, ó cuando menos suspendidas, hasta que de un modo fijo se supiera que había fracasado en sus gestiones en favor de la paz la Conferencia que ha de reunirse en Washington, cuando he ahí que de pronto sorprendió á todo el mundo la noticia del desembarco de los japoneses en la isla de Sakhalin y la toma de su capital, Korsakowa.

Aunque era evidente para cuantos han seguido con algún cuidado el curso de la campaña ruso-japonesa que, faltos de marina, no podían los rusos impedir á sus adversarios que se apoderaran de esa isla si así lo deseaban, el hecho sorprendió por lo impensado y produjo muy mala impresión en Rusia, porque parece indicar que los japoneses practican la máxima que con tanta ironía soltó una vez Bismarck: *Beati possidenti*.

Desde que se advirtió de un modo claro que la guerra terminaría con la victoria final del Japón, habían dicho algunos políticos japoneses y repetido varios periódicos de Tokio que la posesión de la isla de Sakhalin sería una de las condiciones esenciales de la paz.

Los rusos parecían contar ya con ello; pero pensaban sacar gran provecho de su condescendencia en acceder á las exigencias japonesas. Era más fácil negarse á pagar una indemnización de guerra ó á desmantelar Vladivostok. Al fin y al cabo el ejército japonés no había ocupado ningún territorio que formara parte integrante del Imperio. Por más que los rusos hubiesen defendido la Manchuria con tanto tesón como si se tratara de un territorio propio, la región del Lia-ho y del Kua-ho era china. Podía, en último extremo, decir Rusia que la guerra, como habían sugerido con buena voluntad algunos periódicos franceses, había sido puramente colonial y que no había motivo alguno para pagar una indemnización de los gastos que ocasionara.

La toma de Sakhalin ha echado por tierra todos estos cálculos. Los japoneses son dueños de un territorio que mide unos 63.000 kilómetros cuadrados de superficie, y este territorio pertenecía á Rusia desde 1851, época en la cual la diplomacia rusa, valiéndose de la ley de la fuerza, obligó á los japoneses á que les cedieran la mitad Sur de la isla, que era suya, á cambio de la larga cadena de pequeñas islas, las Kuriles, que se extienden desde el Norte de la isla de Hokkaido al Sur de la península de Kamchatka, y de las que no se puede sacar ningún provecho.

Cuando los plenipotenciarios que han de negociar la paz están en camino ó á punto de marchar hacia América, el brusco ataque de los japoneses indica que, además de la isla de Sakhalin, tienen otras pretensiones, que sus diplomáticos cuidarán de exponer.

¿Por qué demuestran tanto empeño los nippones en apoderarse de esa isla que durante ocho meses y medio del año tiene helado el suelo y se presta bien poco á dar buenos rendimientos si se dedica á la cultura agrícola? Por dos razones, poderosas ambas. La primera es que en la isla hay inmensos yacimientos de hulla, de excelente calidad, pozos abundantes de petróleo y una pesca tan productiva en sus costas que no sólo puede subvenir á la alimentación de cientos de miles de hombres sino que deja inmensos remanentes de pescado para el abono del suelo. La segunda razón consiste en que, por su situación geográfica, Sakhalin, extendiéndose de NO. á SE. por espacio de más de 930 kilómetros frente á las costas rusas, representa una posición estratégica excelente, pues opone una barrera á la libre entrada y salida de los puertos rusos. Sakhalin, el Japón y las Kuriles encierran como un semicírculo infranqueable las costas rusas del Pacífico. Dueños los japoneses de Port-Arthur y de Corea, dueños de Formosa y de Sakhalin, á condición de tener una buena escuadra, pueden considerarse como los amos del mar que lleva su nombre y del Amarillo, y aun cuando Rusia conserve Vladivostok fortificado, nunca será una base naval temible, tanto por la distancia que la separa del Báltico como por las malas condiciones del puerto, que está helado cinco ó seis meses al año. La toma de la isla de Sakhalin es el último golpe asestado á Rusia, no ya para el presente sino para lo porvenir.

A. RIERA.

### La cosecha andaluza

La cosecha actual en toda Andalucía es notoriamente mala, á juzgar por los primeros resultados y por la impresión de lo que queda todavía en los campos, discretamente calculado.

De Cádiz dicen que la cosecha en toda la campaña de Jerez ha sido casi completamente nula.

En el resto de la provincia, aunque mala, no lo es tanto.

Considérase una cosecha normal en Cádiz la de 640.000 quintales de trigo, y este año no llegarán á la mitad; cebada, 167.000, y este año se ha recogido poco más de 50.000; avena, 20.000, y este año menos de la mitad; garbanzos, 45.000, y en el año actual difícilmente llegarán á 30.000.

Estos son cálculos aproximados, pero hechos por personas competentes que conocen bien la situación de los campos por residir en la comarca.

En la provincia de Jaén la cosecha de trigo llegó en 1902 á 2.300.000 quintales, y este año es poco más de la cuarta parte. La de cebada, que fué de 1.147.223 quintales, este año quedará reducida á poco más de 100.000 quintales; es decir, menos de la décima parte.

De habas se recolectaron en el mismo año 389.923 quintales, y en éste apenas se llegará á los 70.000.

Un millón seiscientos mil quintales de aceituna se recolectaron en 1902, y este año puede calcularse la recolección en unos 800.000 quintales, si no se merma todavía por efecto de varias enfermedades que se han presentado.

De Málaga dicen que puede considerarse totalmente perdida la cosecha de cereales y leguminosas en los terrenos de secano, y como muy mala en los de regadío, sobre todo en los pueblos de la zona central y en la costa; en la Serranía ha resistido algo mejor la sequía por ser terreno más fresco.

Los pastos están agotados en los terrenos de secano, y en los de regadío son muy escasos.

Las viñas tienen buen aspecto, pero se teme que la falta de hojas en las vides agoste el fruto con perjuicio del rendimiento de la pasa.

En los olivos, que presentaban mucha muestra, se ha caído mucho fruto á consecuencia de la sequía.

En Córdoba la cosecha media de trigo es de 824.114 quintales, y este año descenderá á 477.000 quintales. La de cebada, que es por término medio de 491.585, apenas ha de llegar este año á 160.615, esto es, la tercera parte.

De garbanzos se cosecharán 49.449 quintales contra 78.669, que es la recolección media de años anteriores.

Baja más sensible se advierte en las habas: de 165.523 quintales recogidos otros años, desciende en éste la cosecha á 59.939.

La recolección de aceite no excederá este año de 299.636 contra 530.125 en años anteriores.

La recolección de mosto se calcula en 148.980 hectolitros, habiendo ascendido otros años, como término medio, á 186.225.

Los datos de Sevilla son análogos á los anteriores, siendo de notar que la cosecha ha sido completamente nula en los distritos de Osuna, Morón y Lebrija.

Estos datos son, naturalmente, aproximados, pero tan fidedignos que pueden sin recelo aceptarse como exactos, pues proceden de evaluaciones del servicio agrónomico.

La pérdida es de muchos millones de pesetas, y además esa pérdida es más sensible para ciertas regiones que la han experimentado casi completa.

### Los yanquis en Cuba

Al auxiliar á los cubanos, en la insurrección contra España, no lo ha inasido Estados Unidos solamente por espíritu de filantropía y libertad.

Habían hecho promesas positivas y evacuaron la Isla de Cuba después de haberle designado un gobierno autónomo ó independiente, pero no lo han hecho sin ciertas ventajas comerciales y marítimas, que amenguan considerablemente su afecto, al parecer desinteresado.

El tratado convenido por los Estados Unidos con la República cubana, da á los norteamericanos, en toda propiedad, dos importantes puertos donde establecer estaciones navales.

Los emplazamientos elegidos son Bahía Honda y Guantánamo, ambos de un gran valor estratégico; el primero situado en la parte Norte de la isla, á unos dos leguas próximamente de la Habana,

facilita mucho la vigilancia en caso de guerra.

Frente al nuevo puerto se encuentra en la costa de la Florida la estación naval de Cayo Hueso en tan privilegiada situación que los Estados dominan ahora por completo la entrada del golfo de Méjico.

Esta tendencia á dominar exclusivamente en esta parte de la costa de América, se manifiesta claramente en la elección del segundo, concedido por Cuba á los Estados Unidos.

Estos habían pensado hace tiempo en la Isla de Culebra, situada al Este de Puerto Rico, pero después les ha parecido que tienen muchas desventajas y la elección se ha dirigido hacia la bahía de Guantánamo, situada al Sudoeste de Cuba.

La nueva estación domina Santiago de Cuba y el Estado de Jamaica, que forman el camino directo para dirigirse al istmo de Panamá, y se puede ver por esto cuál es la preocupación constante de los americanos.

La delimitación del territorio concedido se ha hecho por una comisión cubana. A los Estados Unidos se les ha concedido únicamente la mitad de la bahía en una extensión aproximada de más de doce mil hectáreas, y justamente la entrada de la bahía, de cerca de tres kilómetros de larga, está situada íntegra en la parte concedida á la república norteamericana.

### Nuestro azafrán en Francia

Se ha presentado á las Cámaras francesas un proyecto de ley encaminado á proteger el cultivo del azafrán, que está hoy, excepto en la región del Gattinai, casi perdido á causa de las heladas y carestía de los jornales.

El autor del proyecto razona su preámbulo diciendo que conviene llegar á la protección de este producto en el Arancel, ya que no hay medios adecuados para evitar las heladas ni para rebajar los jornales.

Nuestra exportación á Francia se eleva hoy á unos 100.000 kilogramos de azafrán, y los derechos de Aduanas, que son ahora de 160 francos por 100 kilogramos, se aumentan en el proyecto á 600 francos para los estigmas y el azafrán ya hecho, y á 200 para la flor completa.

Si se llegara á aprobar dicha reforma, los exportadores de España sufrirían inmensas pérdidas, porque nosotros no valemos del mercado francés como intermediario para vender á Alemania, India inglesa y Rusia unos 70.000 kilos, ya que Francia nos consume 30.000, cuyas cantidades completan los 100.000 de referencia.

Liévase ó no á efecto dicha reforma, nuestros productores deben buscar directamente los mercados que importen el azafrán, y así no será tan sensible para este comercio la brusca alteración que sufriremos con tan elevados derechos de Arancel.

### Producción de azúcar de caña

La dirección de Aduanas ha publicado los datos de la producción del azúcar de caña correspondientes al período comprendido desde 1.º de enero al 30 de junio de 1905.

La caña entrada en las fábricas de este período asciende á 308'45 millones de kilogramos, ó sea 47'42 millones más que en igual época del año anterior, y el azúcar envasado entrado en almacenes se elevó á 25'58 millones de kilogramos, esto es, 5'56 millones más que en igual semestre de 1904.

Las fábricas cuyo rendimiento ha sido mayor, son: Nuestra Señora del Rosario, de Salobreña (Granada), con 41'34 millones de azúcar envasado; Nuestra Señora del Carmen, de Torre del Mar (Málaga), con 34'22 y 2'32 millones, respectivamente; Nuestra Señora de la Concepción, de Málaga, 24'84 y 2'07 millones; Nuestra Señora del Pilar, de Salobreña (Granada), 24'78 y 1'99 millones; San Pedro de Alcántara, establecida en el pueblo del mismo nombre, de la provincia de Málaga, 22'78 y 2'24 millones, y Nuestra Señora de la Aurora, de Adra (Almería), 21'78 y 1'98 millones.

### Lo que dice Maura

El corresponsal de *La Epoca*, al paso del señor Maura por París, ha tenido ocasión de hablar con él.

Ha manifestado el señor Maura que

confía en que el actual Gobierno continuará la política electoral del partido conservador, á fin de no interrumpir el progreso político alcanzado, lo cual sería gravísimo.

España, añadió, necesita que se hagan elecciones verdad.

Esto constituirá uno de los progresos que han de acercarla á Europa.

Espera que el Gobierno tendrá inteligencia y serenidad y sabrá evitar los desmanes que suelen amañar en el Ministerio de la Gobernación.

También manifestó que se propone mantener una constante comunicación con sus amigos y que irá á Madrid siempre que lo estime necesario el comité electoral del partido.

### Las construcciones navales en Alemania

La marina mercante alemana se ha aumentado en 1904 con 62 vapores que representan 191.000 toneladas.

Todos estos buques han sido construidos en astilleros alemanes.

Únicamente algunos barcos de vela lo han sido en el extranjero, si bien es verdad que en estos momentos se están terminando también en astilleros extranjeros cuatro vapores con un total de 38.000 toneladas.

Los constructores alemanes no han suministrado en 1904, como tampoco en 1903, ningún buque á las marinas extranjeras, pero han construido para ser armados en el extranjero 22 vapores que suman 17.500 toneladas. Los encargos extranjeros de buques de vela ó destinados á la navegación fluvial han sido casi nulas.

La marina de guerra alemana se ha aumentado en 1904 con cuatro nuevas unidades, con un total de 24.500 toneladas. Se están además acabando de construir otras nueve unidades, que suman cerca de 70.000 toneladas.

La actividad total de los astilleros alemanes, en la cual se comprenden los barcos de todo género, representó para el citado año de 1904 un total de 278 vapores, con 211.000 toneladas, y de 256 veleros, con 50.000 toneladas.

En el principio del corriente año de 1905, los mencionados astilleros tenían en construcción 152 vapores, con un tonelaje bruto de 285.000 toneladas.

## Conocimientos útiles

### A los bañistas

El doctor Corral recomienda los siguientes consejos á los bañistas:

1.º Es necesario que el cuerpo esté completamente descansado y la piel desprovista de sudor antes de entrar en el baño.

2.º Hasta tres horas después de haber comido no se debe tomar el baño, pues de lo contrario resultarían trastornos graves en la digestión.

3.º La inmersión en el baño ha de ser brusca y total, procurando, sobre todo, mojarse bien la cabeza desde el primer momento á fin de evitar congestiones.

4.º La duración del baño debe ser sólo de cinco á diez minutos; las personas robustas pueden soportarlo más tiempo; pero en todo caso debe abandonarse el baño cuando empiece á iniciarse el primer escalofrío de la segunda reacción, el cual se presenta generalmente de los diez á los quince minutos, según la robustez del sujeto.

5.º La ropa de baño debe ser para ambos sexos ligera y ceñida al cuerpo, pues las batas y bañadores anchos se oponen á la acción del agua y dificultan los movimientos, que tienen que ser constantes mientras dure el baño para evitar la inacción muscular.

6.º Al salir del baño es preciso enjergarse sin pérdida de tiempo, vestirse pronto y entregarse á un ejercicio moderado para entrar en reacción.

7.º El mejor baño es el de mar: conviene á todos los temperamentos y á todas las constituciones, y á más de ser un poderoso agente terapéutico en la curación de muchas enfermedades.

8.º Los baños de mar en las costas del Norte son sólo convenientes á las personas robustas y de temperamento sanguíneo, pues la fría temperatura del agua y el gran oleaje del Cantábrico

pueden soportarlo sólo esta clase de sujetos.

9.º Los individuos de temperamento linfático y constitución débil (anémicos y escrofulosos) deberán hacer uso de los baños de mar en el Mediterráneo, en las provincias de Levante, en donde la temperatura oscila entre 22 y 28 grados y hay poco oleaje.

10. Las mejores horas para el baño son las de la mañana, antes de que el cuerpo se encuentre cansado, la temperatura del agua está más elevada, pues en el mar alcanza su máximo hasta las diez de la mañana, y desde esta hora hasta las cuatro de la tarde es cuando está más fría.

## Crónica Balear

En el Gobierno civil de la provincia se ha recibido una comunicación del Ministerio de la Gobernación encargando que se dé toda clase de facilidades á los Doctores Mr. Gautier, Mr. Aig-ganbch, Mr. Burkhardt, Mr. Yorel y Mr. Pizonza, notables geógrafos que llegarán en breve á la capital para presenciar por encargo del Gobierno de la Confederación Helvética, el eclipse de sol que se anuncia para el 30 de Agosto próximo.

De «El Bien Público» de Mahón, copiamos las siguientes líneas:

«Hemos oído asegurar que se trabaja para establecer en esta ciudad una residencia de PP. Salesianos, con objeto de dedicarse á la enseñanza.»

El sábado último el almedrón se cotizaba en el mercado de Felanitx á 77 pesetas el quintal.

Según noticias, está ya resuelta definitivamente la instalación del hilo directo entre Palma y Mahón, para cuyo efecto se ha ordenado la compra de los postes y demás material necesarios para su implantación.

Por ser altamente interesante para Mallorca transcribimos á continuación las siguientes manifestaciones de la notable artista, compatriota nuestra, Mercedes de Rigalt que asistió en Londres á las fiestas que celebraron durante la estancia del Rey don Alfonso.

Hablando de la revista de Aldestod dice: «Allí estaban cerca de nosotros los secretarios y agregados de la embajada marqués de Villalobar y señores Padilla y Losada.»

«La reina estaba elegantísima en la tribuna, cerca de la nuestra, é iba sacando fotografías de todos los que estábamos cerca de ella. Dicen que está encantada de Mallorca, de aquella hermosa isla que un día será una estación invernal de las más favorecidas por la sociedad inglesa, si hemos de dar crédito á las damas que acompañaban á la Reina y que lo manifestaron al embajador señor Polo de Bernabé.»

Son verdaderamente halagadoras estas manifestaciones de la elegante y gentil reina de Inglaterra.

Teniendo Mallorca tan elevada propaganda de sus excelentes condiciones, no es de extrañar que el turismo crezca extraordinariamente en nuestras islas.

## Crónica Local

### Ferrocarril Palma-Sóller

El movimiento ocurrido en pasaje y carga durante la semana 29.ª ó sea del día 16 al 22 del actual, ambos inclusive, según los datos recogidos por la Sub-Comisión Investigadora ha sido el siguiente:

Pasajeros: Entrados, 429. Salidos, 527. Total, 956.

Mercancías terrestres y marítimas: Importación, 124' 168 ton. Exportación, 106' 050 ton. Total 230' 218 ton.

El domingo se reunió en la Casa Consistorial la Comisión Organizadora del ferrocarril Palma-Sóller, y uno de los acuerdos tomados fué el de celebrar una reunión magna para la suscripción de acciones que serán de 500 pesetas una pagaderas por octavas partes en el transcurso de cuatro años. Dicha reunión tendrá lugar mañana á las cinco de la tarde, conforme podrán ver nuestros lectores

por el manifiesto que ha dirigido la Comisión á los habitantes de esta ciudad y que dice así:

**¡SOLLERENSES!**

La Comisión organizadora del ferrocarril Palma-Sóller, al daros cuenta hoy de los trabajos realizados para llevar á feliz término la colosal empresa de nuestro ferrocarril, cumple un grato deber, y siente á la vez, la honda y legítima satisfacción del deber cumplido.

Confesamos ante todo la gran sorpresa que nos ha venido causando el resultado obtenido del estudio económico de este proyecto. Confesamos ingenuamente, que al iniciarse la idea de nuestro ferrocarril, nos atrajo y redujo el natural deseo de grandeza y prosperidad que sentimos por nuestro pueblo, más bien que el cálculo y la reflexión que mueve la pluma del hombre de negocios en sus operaciones mercantiles. Y acometimos entonces la realización de esta empresa, al amparo de la Ley del 30 de Julio del 904 de ferro carriles secundarios que garantiza el interés del 4 por 100 al capital que se invierta en los mismos. En aquellos días, sin la protección de la citada Ley, habríamos considerado nuestro ferrocarril una calaverada patriótica, más bien que un proyecto económico por los cuatro costados, al alcance de los ojos que quieran ver, y al alcance de los oídos que quieran oír, según resulta del estudio económico práctico que del mismo hemos hecho.

Y hacer esta comprobación; demostrar con la evidencia de los hechos, y con la razón de los números que nuestro ferrocarril es un negocio, es lo que hoy nos proponemos al invocar la ayuda de todos para realizarlo.

En la Memoria que publicamos en fecha 11 de Noviembre de 1904, calculamos en 25'50 toneladas de carga, y 110 pasajeros nuestro tráfico diario.

Según la rigurosa investigación ejercida en el *Pont d'en Valls*, desde el 1.º de Enero último al 30 de Junio próximo pasado acerca del tráfico efectivo que tenemos, resulta que han circulado 23'30 toneladas de carga, y 130 pasajeros por día.

Y estas cifras que creemos firmemente aseguran mejor interés que el interés que garantiza el Estado á los ferrocarriles secundarios, ya nos indejo en principio, á la renuncia unánime de dicha garantía.

Creemos haber cumplido como buenos, haciendo un estudio serio y prudente de nuestro ferrocarril. Creemos no haber podido estudiar mejor, ni con mayor cariño y voluntad este proyecto, en nuestra diaria labor de estos seis meses transcurridos desde que se constituyó esta Comisión organizadora. Creemos, en fin, haber llegado hasta la exageración en nuestro empeño de prudencia, y con perfecto conocimiento del negocio; con verdadera y clara conciencia de lo que hacemos, profundamente convencidos de hacernos un gran bien, y de hacer un gran bien á nuestro pueblo, **MARCHANDO NOSOTROS DELANTE, A TODOS OS GRITAMOS CON**

TODA LA FUERZA DE NUESTROS PULMONES. ¡SOLLERENSES! SÓLLER NO TIENE IMPOSIBLES. ADELANTE TODOS. ¡A LA CONQUISTA DEL FERROCARRIL!

Por la Comisión organizadora:  
El Presidente,  
**G. COLOM.**

NOTA.—Rogamos á todos los sollerenses asistan á la reunión magna que el domingo próximo á las 5 de la tarde se ha de celebrar en el Teatro de la *Defensora Sollerense*, al objeto de abrir la suscripción oficial de acciones.

Sóller, 27 de Julio de 1905.»

Sin duda alguna dicha reunión se verá sumamente concurrida y es de esperar que todos los amantes de su tierra se suscribirán, en relación á sus medios, á la lista que ha de ser la base fundamental para ver realizado el grandioso proyecto de vernos unidos á la capital por medio del tan anhelado ferrocarril.

El domingo por la noche hubo música en la plaza de la Constitución y calle del Mar, viéndose concurridos los paseos.

El día de San Jaime la hubo también en la Plaza, estando este sitio algo desanimado.

Las obras que se practican en el muelle del muelle, que había sufrido desperfectos con los temporales del pasado invierno, se hallan ya muy adelantadas. Si no se paralizan los trabajos, aquellas darán término en breve.

Solemnísimas resultaron las cuarenta horas celebradas el domingo, lunes y martes último en la iglesia de San Francisco en honor de la milagrosa figura del Santo Cristo. Todos los actos religiosos estuvieron muy concurridos, especialmente el oficio mayor del día de la festividad del apóstol San Jaime, Patrón de España, que se celebró con música y en el que dijo hermoso sermón el elocuente orador sagrado D. Juan Negre Pbro.

El lunes por la mañana, al son de gaita y tamboril, fué paseado por estas calles un corpulento buey, como anuncio de la fiesta callejera que celebraban los vecinos de la Alquería del Conde.

En dicho barrio, y en un catafalco colocado en la Cruz, la banda de música «Unión Sollerense» tocó variadas piezas de su repertorio durante las veladas de la misma víspera y día de la festividad de San Jaime, viéndose con tal motivo muy concurridos aquellos alrededores.

Hubo también baile al estilo del país frente á la iglesia de aquella barriada.

Desde hace algun tiempo venimos observando que tanto los carros y carruajes como los ciclistas de esta ciudad circulan de noche por las calles y carreteras sin llevar farol alguno, infringiéndose así las ordenanzas municipales.

Sería pues necesario que á fin de evitar desgracias personales se procurase dar remedio al mal, ordenando que toda clase de vehículo se provea del correspondiente farol.

Así lo esperamos del Alcalde señor

Joy, en la seguridad de que ha de ser aplaudida la medida.

Por R. O. inserta en la *Gaceta de Madrid* se ha autorizado la habilitación del puerto de «Son Buñola» para el embarque, en régimen de cabotaje, de tejas, ladrillos y demás obras de barro ordinario, con documentación é intervención de la Aduana de Sóller.

En la mañana del jueves dejó caer anclas en nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller» que procedía de Cette y Barcelona, siendo portador de abundante carga y regular número de pasajeros.

Dicho buque saldrá nuevamente para los mismos puntos el lunes próximo al anocheecer.

El programa que la banda de música «Unión Sollerense» ejecutará durante la velada de mañana domingo, en el catafalco de la calle del Mar, será el siguiente:

- 1.ª Paso doble Ester.
- 2.ª Overture Marie Henriette.
- 3.ª Habanera, Gotas de rocío.
- 4.ª Aria de bajo, Hernani.
- 5.ª Vals, Julian Arcas.
- 6.ª Paso-doble Guerra civil.

El Gobernador civil Sr. del Campo, ha publicado últimamente la siguiente circular:

«Como consecuencia de la circular de este gobierno de 3 de Junio último publicada en el «Boletín Oficial» del mismo día, han participado á este gobierno que tradicionalmente se celebra mercado los domingos en sus respectivos términos, los Alcades de Artá, Felanix, La Puebla, Maria, Petra, Pollensa, Santa Maria, San Juan, Sóller y Sansellas.

Sin perjuicio de que mientras este Gobierno adquiere los informes necesarios para resolver acerca de la legalidad de dichos mercados en relación con las disposiciones vigentes sobre descanso dominical, continúen éstos celebrándose en las localidades expresadas, adviértese á todos los Alcades de los pueblos restantes de la provincia que deben impedir toda excepción no autorizada por la Ley exigiendo el cumplimiento más riguroso de ésta; y les recuerdo que por su negligencia en servicio tan preferente les impondré sin más aviso ni comunicación el máximo de la multa que determina el artículo 184 de la Ley municipal.»

**EN EL AYUNTAMIENTO**

Sesión del día 22 Julio de 1905

La presidió el Alcalde Sr. Joy, y asistieron á ella, convocados por segunda vez, los Concejales señores Mora, Castañer, Frontera, Joy, Colom y Morell. Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dióse cuenta de varias instancias solicitando autorización para verificar obras particulares, acordándose pasaran á informe de la Comisión de Obras.

Se acordó verificar varios pagos por servicios municipales.

Se enteró la Corporación de una cir-

La frente de la condesa, tan cargada de nubes en otro tiempo, ya no aparece sombría: la dureza de sus ojos va cediendo el puesto á una pasajera ráfaga de dulzura, sin que por eso haya vencido al rencor que duerme en el fondo de su pecho y que le hace mirar á Adriana como una extraña; no puede amarla porque encuentra en ella todos los rasgos físicos y morales de su padre, á quien aborreció, unidos á la firmeza y orgullo que han sido distintivos de su familia desde tiempos inmemoriales; pero se vence con frecuencia, y solamente los que viven en su intimidad pueden conocer aquella antipatía profunda, á la que por su parte Adriana corresponde con igual medida.

Las niñas pasan el día ocupadas en sus estudios y labores: después de comer entran á saludar á su abuela; es la hora del café: el primer día María Teresa dijo á Adriana:

—Sirva V. el café, hija mía.

La jovencita lo hizo con la soltura y distinción de quien está acostumbrada á ello, y su abuela no pudo menos que reconocer que su hija, aquella hija tan amada, causa de tantos años de amargura, había sabido educar perfectamente á las ayaas.

cular del señor Gobernador Civil de la provincia, inserta en el B. O. número 6008, relativa á la rendición de cuentas del ejercicio de 1904.

Se dió cuenta de una comunicación, suscrita por D. Bartolomé Coll, Pbro., manifestando que dadas sus muchas ocupaciones le es imposible desempeñar por más tiempo el cargo de Depositario de los fondos de la casa Hospicio, viniendo con ella á presentar la dimisión de dicho cargo. Enterada la Corporación acordó quedara ocho días sobre la mesa.

Sometidas á la deliberación y resolución del Ayuntamiento, las cuentas municipales relativas al ejercicio de 1904, rendidas por el Depositario del Municipio y censuradas favorablemente por el procurador Síndico de la Corporación, después de un detenido examen de las mismas acordó su aprobación; quedando fijado el Cargo en 94.462'60 ptas. y la Data en 87.601'81 ptas., resultando una existencia de 6860'79 ptas. Estas cuentas con todos los documentos justificativos á ellas unidos serán sometidos á una información pública por espacio de quince días, antes de someterlas al examen y aprobación de la Junta Municipal.

Se dió cuenta de la propuesta formulada por la Comisión de contabilidad para realizar las transferencias de crédito de un capítulo á otro del presupuesto de gastos del ejercicio corriente, quedando aprobada y acordado someterla á una información pública por espacio de quince días.

El señor Alcalde puso en conocimiento de la Corporación que había nombrado Alcaldes de los barrios en que se han dividido los distritos de este término municipal y una vez conocidos los propuestos quedaron aprobados dichos nombramientos.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

**CULTOS SAGRADOS**

En la iglesia parroquial.—Al anocheecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de la Beata Catalina Tomás.

Mañana domingo, día 30.—Se celebrará dicha festividad. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor en la que pronunciará el panegírico D. Miguel Rosselló, Pbro. Por la tarde y á las horas de costumbre, habrá explicación del catecismo. Al anocheecer, se cantarán vísperas y completas, y después se rezará una parte del Santísimo Rosario en honor de la Beata.

Sábado, día 5.—Festividad de Santa María la Mayor. A las nueve, horas menores y la Misa mayor; y al anocheecer, se practicará un devoto ejercicio con meditación.

Todos los fieles que habiendo recibido los Santos Sacramentos visiten en este día el altar donde se venera la antiquísima imagen de Santa María la Mayor, pueden ganar una indulgencia plenaria, concedida por el inmort León XIII, aplicable á las almas del Purgatorio.

En la iglesia de San Francisco.—Martes, día 1.º.—Al anocheecer se cantarán solemnes completas en preparación á la fiesta de Nuestra Señora de los Angeles.

Miércoles, día 2.—A las nueve y media, horas y la Misa mayor, en la que predicará

Esto la agradaba. Hubiera experimentado una decepción y no poco disgusto hallándolas incapaces de alternar en su brillante mundo; pero estaba convencida de que harían en él un papel que en nada desmerecería de su nombre y de su posición social.

María Teresa se excusó de tomar café desde el primer día, rechazando con dulzura la taza que Adriana le presentaba; y mientras las niñas lo tomaban con su tío y su abuela, se entretenía, algo apartada, en una primorosa labor de aguja que llevaba siempre á prevención.

Procura anularse; habla poco, y sólo cuando es interrogada. Demasiado altiva, con digna altivez, no quiere exponerse á un desaire, y se mantiene siempre en la sombra, en aquel alejamiento que se la había indicado desde el primer día.

Alberto, más comunicativo que su madre, charla con sus sobrinas, acaricia á la pequeña, y todos los días le hace algún obsequio, consistente en bombones, juguetes, libros, bibelots y encantadoras pequeñeces que dejan ver á través del orgullo la delicadeza del corazón, como á través de un velo lucen los rayos del sol.

Salen á paseo todas las tardes: casi

el Rdo. D. Antonio J. Garau Pbro. A la tarde vísperas solemnes. Desde las primeras vísperas hasta la puesta del sol del día de la fiesta de Nuestra Señora de los Angeles, todos los fieles, visitando este santo templo, pueden ganar el jubileo de la Porciúncula.

En el oratorio del Hospital.—Miércoles día 2, á las siete y tres cuartos de la noche, se empezarán unos devotos ejercicios espirituales en preparación á la solemne fiesta que la Congregación Mariana de esta ciudad celebrará el próximo domingo, día 6, en honor de su augusta Patrona la Inmaculada y su excelso Protector San Luis Gonzaga, continuándose los demás días á las siguientes horas: primera plática á las cinco de la mañana y luego misa, la segunda á las once y la tercera á las siete y tres cuartos después de rezado el Santo Rosario. Los indicados ejercicios serán dirigidos por el celoso y entusiasta predicador de las Congregaciones Marianas de jóvenes, el Rdo. P. Jaime Rosselló de los Sagrados Corazones. Antes y después de las pláticas, cantará el coro algunos piadosos cánticos propios de misión.

A estos ejercicios no tan solo podrán asistir los Congregantes sino también todos los hombres y jóvenes de esta ciudad.

**Registro Civil**

NACIMIENTOS

Varones 5.—Hembras 1.—Total 6

MATRIMONIOS

Día 29.—Lucas Florit Martorell, soltero, con Ana Joy Morell, soltera.

DEFUNCIONES

Pedro J. Suan Payeras, de 10 horas, M.ª 49, num. 360.

**OCASIÓN.**

Se vende un perro perdiguero raza navarro puro, de un año.

Darán razón en esta Imprenta.

**Se desea vender la**

casa n.º 13 de la calle de la Luna de esta ciudad. Informarán en la calle de la Rectoría n.º 13 y en la de la Alquería del Conde n.º 24.

**ÚLTIMAS COTIZACIONES**

Valores Mallorquines

ACCIONES	Valor nominal	Desembolsado	Diferencia	Pagos
Palma 23 Julio	duros		duros	
Crédito Balear	100	40	60	98'00
Fomento Agrícola	100	75	25	90'00
Isla Marítima	100	todo		59'25
Ferro-carriles de M.ª	100	*	*	66'50
Salinera Española	200	*	*	149'00
Alumbrado por Gas	60	*	*	90'00
La Económica	20	*	*	10'00
Bonos Municipales	20	*	*	43'00
Id. Obligaciones	00	todo		104'
Salinas 8 p.º	00	*	*	101'00
Idem 5 p.º	00	*	*	104'
Obligaciones I.ª M.ª	00	*	*	104'
Sóller 23 Julio				
Banco de Sóller	100	20	80	
El Gas	20	20	00	
La Solidez	100	100	00	
Martina Sollerense	60	60	00	

Valores públicos

	Madrid 27 Julio
4 p.º interior	78 38
Amortizable al 5 p.º	99 10
Banco de España	419 00
Tabacos	896 00
Francos	32 30
Libras	00 00

(14) **FOLLETÍN**

**MARÍA TERESA**

á defender sus derechos... Sé muy bien los deberes que me impone la humildad cristiana, y antes de dejar á usted por hoy, quiero rogarle que me perdone si bien á pesar mio he podido mortificarla con alguna de mis expresiones: no lo quería, créalo V., y me dolería mucho que me negase su indulgencia.

—Es V. hábil, y no tengo nada que replicar, madamoiselle: basta mañana.

Y tomando el periódico que había dejado, la condesa dió por terminada la conferencia, pensando que no era tarea fácil la de dominar aquella voluntad enérgica que se atravesaba en su camino para darle lecciones que no podía rechazar, por la forma en que venían envueltas, y que tal vez había sido una imprudencia admitir para institutriz á una mujer de tan brillantes aptitudes y de tan poderosa inteligencia.

María Teresa hizo una ligera inclinación de cabeza, y salió con el corazón herido, preguntándose en silencio si

había faltado á la humildad y si se había excedido en sus palabras. ¡No, no era orgullosa! Quería solamente que entendieran que la dependencia en que la colocaba la pérdida de la fortuna, no era motivo para ser ofendida con injustas ironías y ajada con burlicas retencencias: ella respetaba á todos, y de todos, sin excepción alguna, quería ser respetada.

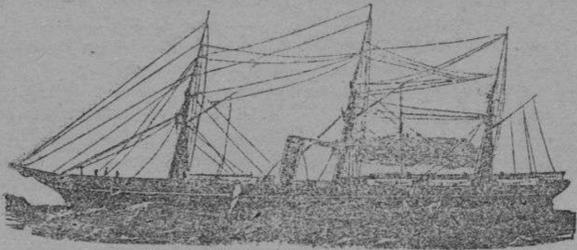
VI

Han pasado dos meses próximamente. Los condes de Vellaflors, á pesar de su inmenso orgullo, están encantados con la institutriz, que como un brillante rayo de sol ha disipado las nieblas que envolvían aquella casa, y comienza á fundir el hielo, sin que apenas se den cuenta unos y otros, notando solamente la dulce influencia del cariño naciente en corazones que, criados para amarse, permanecían distanciados por la tenacidad del odio y del resentimiento.

Es casi siempre seguro que el éxito corone los esfuerzos de una voluntad firme cuyo ideal es el bien. María Teresa compadece profundamente á aquella familia, y se complace en cada uno de los buenos resultados que obtiene.

# Sección de Anuncios

## VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SOLLER



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. Mateo Colom, Rue Lazare-Carnot, 34.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

### “GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

**ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17**

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

**PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA**

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

## LA ARTÍSTICA

CALLE DE LA LUNA N.º 30.—SÓLLER

Ofrece al público á precios sumamente económicos todos sus artículos como son: IMAGENES estatuarias de madera, piedra, mármol y fibra madera, decretadas y ordenadas para su bendición é indulgencias.

CAPILLAS, ALTARES, ORNAMENTOS y sus reparaciones.  
ESTAMPERIA, CROMOS, OLEOGRAFÍAS y FANTASÍAS de todas clases en gran surtido.

MARCOS y MOLDURAS con rico muestrario y clase fina.  
ESPEJOS y CRISTALES de todas dimensiones en clase superior.

GRAN DEPOSITO DE TARJETAS POSTALES en colecciones y sueltas para felicitaciones.

OBJETOS PROPIOS PARA REGALOS.

Clases y Precios ventajosos sobre todos los similares.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

**RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES**

## Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

**PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA**

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

REPARACION É INSTALACION

DE

TIMBRES ELÉCTRICOS

DE LUJO Y ECONÓMICOS

PRESUPUESTOS GRATIS

Informes: Francisco Bover, Estación telefónica.—SÓLLER.

TRÁNSITO INTERNACIONAL

Servicios esmerados y á buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

CETTE

Consignatario del vapor

“Villa de Sóller,”

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

**JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)**

**LA SOLLERENSE**

DE

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

**VINO URANADO PÉPSICO**

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

**PÍLDORAS FERRUGINOSAS**

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Polaez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens

**Algarrobas.** Las hay para vender al por mayor y menor en la calle de San Pedro n.º 19. También se venden limones.

## ISLEÑA MARÍTIMA

COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Baleares-Isleño-Lulio.

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

para Argel los Jueves.  
De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.  
De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

## SERVICIO FIJO QUINCENAL

ENTRE

MARSELLA,

PALMA,

ARGEL

Y

VICE-VERSA

POR EL ACREDITADO VAPOR

**BASTIAIS**

de la Compañía francesa CAILLOL DOUVILLARD.

Despacho de pasaje y carga para dichos puntos:—Conquistador, 45.—Palma

Agente: FEDERICO MARET.

**PABLO COLL y F. REYNÉS**

**AUXONNE (Cote d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJON

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

**Servicio esmerado y económico**

## CASA ESPAÑOLA DE COMISION

Exportación de productos industriales.

Consignación de frutos y primores.

Subastas á los más altos precios de esta Plaza.

Comisión 5 por 100 arreglos inmediatos y se anticipan fondos y materiales á los señores remitentes.

## PASTOR-BERNAT

Rue de Jéricho 7 A., et rue du Vieux Marché aux Grains 41 y 43

**BRUXELLES-(Belgique)**

## LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

**ESCOFET, TEJERA Y C.º** de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.